

**AGENCE POUR LA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION AÉRIENNE EN AFRIQUE ET A
MADAGASCAR**

Phone : +(221) 76.026.88.15
+(221) 33.957.49.37
Fax : +(221) 33.820.06.00
AFTN : GOOOYNYX
E-mail : aim-gooo@asecna.org
Web : www.ais-asecna.org



AIP SUP
NR 55/A/25GO
02 JULY, 2025

BUREAU NOTAM INTERNATIONAL DE L'OUEST AFRICAIN

B.P. 8155 Aéroport International Blaise DIAGNE Dakar/Diass – SENEGAL

BENIN – BURKINA FASO – COTE D'IVOIRE – GUINEE BISSAU – MALI – MAURITANIE – NIGER–SENEGAL–TOGO

MISE A JOUR DES INFORMATIONS AERONAUTIQUES DE LOME
UPDATE OF AERONAUTICALS INFORMATION OF LOME

/
TOGO
DXXX

Mise en vigueur/Effective Date	02 Juillet 2025/02 July , 2025
Validité/Validity	PERM

CE SUPPLEMENT ANNULE ET REMPLACE LE SUP AIP NR 49/A/25GO
THIS SUPPLEMENT CANCELS AND REPLACES SUP AIP NR 49/A/25GO

DXXX—AD2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AÉRODROME
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

5	Administration/Administration Adresse/Address Téléphone-Télex-Fax-RSFTA Telephone-Telex-Fax-AFTN	SOCIETE AEROPORTUAIRE DE LOME TOKOIN(SALT) Aéroport International Gnassingbé Eyadema B.P.10112-LOMÉ(TOGO) Tél. (228)22.23.60.60/ (228)22 23 67 00 Fax (228)22.26.88.95-RSFTA : DXXXYYQYX E-mail : salttogo1@gmail.com Site web : aeroportdelome.com
7	Observations/Remarks	REPRESENTATIONDEL'ASECNAAUPRESDELAREPUBLIQUETOGOLAISE Aéroport International Gnassingbé Eyadema B.P.123ouB.P.10151-LOMÉ(TOGO) Tél. (228)22.26.21.01-(228)22.26.22.02-Fax : (228)22.26.52.36-RSFTA : DXXXYYKXX E-mail : togorep@asecna.org Température basse moyenne/ Mean low temperature : 23.6°C

DXXX—AD2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE RESCUE AND FIRE FIGHTING
SERVICES

2	Equipement de sauvetage	Equipements requis disponibles Véhicules incendie	Required equipment available Fire Fighting Vehicles
---	-------------------------	---	---

	Rescue Equipment	1VIPP 4000L eau+ 400 L émulseur+250KG poudre 3VIMP 9000 L eau+1100 L émulseur+250 KG poudre En ville :8 véhicules d'intervention à la caserne pompier	1 VIPP 4000Lwater+ 400Lfoam +250KGpowder 3 VIMP 9000 L water+1100 L foam +250 KG powder In the city :8 emergency vehicles at the fire station
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés/ <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Responsable Directrice technique SALT : M.AWIDINA Ama Padi BODJONA M. Palakiyém TEL : (00228)22236700/22236717/91815492 90064801 E-mail:ama.awidina@salt.tg aurielita2001@yahoo.fr Suppléant -ABINA Larissa, TEL : (00228)22236700/90227956 -NAMOUNOU Yembwam, TEL : (00228)22236700/22236060/91641614 TEL : (00228)90227956/ (00228)90155330 Standard SALT TEL (00228)22236700/22236060	Responsable Technical Manager SALT : M.AWIDINA Ama Padi BODJONA M. Palakiyém TEL : (00228)22236700/22236717/91815492 90064801 E-mail:ama.awidina@salt.tg aurielita2001@yahoo.fr Substitute -ABINA Larissa, TEL : (00228)22236700/90227956 -NAMOUNOU Yembwam, TEL : (00228)22236700/22236060/91641614 TEL: (00228)90227956/ (00228)90155330 Standard SALT : TEL (00228)22236700/22236060
4	Observations/Remarks	Véhicules incendie 1VIPP 4000L eau+ 400 L émulseur+250KG poudre 3VIMP 9000 L eau+1100 L émulseur+250 KG poudre En ville :8 véhicules d'intervention à la caserne pompier NIL	Fire Fighting Vehicles 1 VIPP 4000Lwater+ 400Lfoam +250KGpowder 3 VIMP 9000 L water+1100 L foam +250 KG powder In the city :8 emergency vehicles at the fire station NIL

DXXX—AD2.9 GUIDAGE ET CONTRÔLE DES MOUVEMENTS À LA SURFACE ET BALISAGE
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKING

1	Panneaux d'identification des poste de stationnement d'aéronef <i>Use of aircraft stands ID signs</i>	Lignes de guidage et marquages au sol Numéro de positionnement des avions sur l'aire de stationnement -Panneaux d'identification des postes de stationnement de l'aire de trafic P. -Marquage au sol pour les postes de stationnement pour l'aire de trafic S -Lignes de guidage et marquage au sol de couleur jaune et jaune bordé de noir (revêtement en béton) pour l'accostage des aéronefs -Guidage effectué par un placeur sur tous les postes de stationnement. -Lignes de guidage et marquages au sol de couleur jaune pour les voies de circulation	Guide lines at apron and ground markings Number of ACFT stands parking - Aircraft stand identification signs on apron P. - Ground markings for the parking stands on apron S. - Yellow and yellow-bordered, black-bordered (concrete) guidance lines and ground markings for aircraft docking. - Guidance provided by a marshaller on all parking stands. - Yellow guidance lines and ground markings for taxiways.
2	Balisage et feux des RWY et TWY Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation <i>RWY and TWY markings and Lightning</i>	RWY : Feux blancs LIH et jaunes aux 600 derniers mètres Raquettes : Feux bleus LIL avec dispositif de retournement B747(feux verts et rouges) TWY : Feux bleus LIL -Feux de seuils de piste : feux verts -Feux d'extrémité de pistes : feux rouge -Feux de bords piste : Feux blancs LIH et jaunes aux 600	RWY : White lights LIH and yellow on the last 600 meters Turn around areas : Blue lights LIL with B747turn-aroundssystem (green lights and red) TWY : Blue lights LIL -Runway Threshold lights : Green lights -Runway end lights : Red lights -RWY edge lights: white LIH lights and yellow lights at the last 600 meters

		derniers mètres -Feux de bords des TWY : Feux bleus LIL -Aire de demi-tour sur piste : Feux bleus LIL avec dispositif de retournement B747(feux verts et rouges) -Marque d'axes de piste et latérales de piste de couleur blanche -Marque de point cible et de zone de toucher des roues de couleur blanche -Marque de seuil de piste de couleur blanche -Marque d'aire de demi-tour sur piste de couleur jaune -Marques axiales et latérales de voie de circulation de couleur jaune -Marques d'identification de piste de couleur blanche -Marques de point d'attente avant piste sur les voies de circulation A, B, C, M et D. -Marque de point d'attente intermédiaire sur les voies de circulation T1 et T2 avant les intersections avec les voies de circulation B et M pour assurer la priorité des aéronefs dégageant la piste -Marque de point d'attente intermédiaire sur les voies de circulation F et G avant les intersections avec la voie de circulation T1 pour assurer la priorité des aéronefs dégageant la piste	-TWY edge lights: Blue LIL lights - Runway turning bay : Blue lights LIL with B747turn-aroundssystem (green lights and red) - Runway centerline and lateral marking : White -Aiming point and touchdown zone markin : White -Runway threshold marking : White - Runway turning bay marking : Yellow - Taxiway centerline and lateral marking : Yellow - Runway identification marking : White -Runway holding position marking on TWY A, B, C, M and D. -Intermediate holding position marking on TWY T1 and T2 before intersection with TWY B and M to ensure priority for aircraft vacating the RWY - Intermediate holding position marking on TWY F and G before intersection with TWY T1 to ensure priority for aircraft vacating the RWY
3	Barres d'arrêt Stop bars	Marque de point d'attente avant piste sur les voies de circulation A, B, C, M et D. Marque de point d'attente intermédiaire sur les voies de circulation T1 et T2 avant les intersections avec les voies de circulation B et M pour assurer la priorité des aéronefs dégageant la piste NIL	Mark of holding position on TWY A, B, C, M and D. Mark of intermediate holding position on TWY T1 and T2 before intersection with TWY B and M to ensure priority for aircraft vacating the RWY NIL
4	Observations/Remarks	Balisage diurne : Marquages conformes aux normes OACI. Obstacles importants balisés de jour et de nuit Feux de protection de piste sur les taxiways B et C : Jaune	Day markings: Markings in Compliance with ICAO standards. High obstacles with day marking and Night obstruction light Runway guard lights on taxiways B and C : yellow

DXXX—AD2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Numéro de piste RWY NR	Relèvements VRAI et MAG True and Mag Bearing	Dimensions des RWY(M) Dimensions of RWY (M)	Résistance (PCN)et revêtement des RWY et SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Coordonnées du seuil Threshold THR Coordinates	Altitude du seuil et du point le plus élevé de la TDZ THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4	5	6
04	038.60°VRAI 042°MAG	3000x45	69/F/BW/T Béton bitumineux/Asphaltic concrete	06°09'18.46"N 001°14'44.47"E ---- GUND 25 M	THR :18.73M 19M/61.5FT 62 FT TDZ :18.95M/62.2FT
22	218.60°VRAI 222° MAG	3000x45	69/F/BW/T Béton bitumineux/Asphaltic concrete	06°10'34.84"N 001°15'45.35"E ----- GUND 25 M	THR :19.41M 19.5M/63.7FT 63.7FT TDZ :21.22 M 21.2 M /69.6FT
Pentede RWY/SWY RWY/SWY Slope	Dimensions PA(M) SWY dimensions	Dimensions des PD(M) CWY Dimensions	Dimensions de la bande (M) Strip Dimensions	Zone dégagée d'osbtacle Obstacle free zone (OFZ)	Observations Remarks
7	8	9	10	11	12
0.0% 0.14%	60x45	300x45	3240x140 Dans le sens de l'atterrissage 04 Côte gauche de l'axe de piste 04 : 3240 x 140 Côte droit de l'axe de piste 04 : - du début de la bande au seuil 04 jusqu'à 42 M dudit seuil : la largeur augmente progressive ment de 78,3 M à 140 M ; - De 42 M du seuil 04 à la fin de la bande au seuil 22 : la largeur est de 140 M / In the direction of landing 04 Left side of runway centerline 04 : 3240 X 140 Right side of runway centerline 04 : - From the start of the	Voir carte d'Obstacles See Obstacles Chart	RESA 22 dimensions (M) : 90 x150 Pente Longitudinale : 0.14% Bande : Côté droit de l'axe de piste 22 : 3240 x 140 Côté gauche de l'axe de piste 22: (dans le sens de l'atterrissage 22) - du début de la bande jusqu'à 3078 M du seuil 22: la largeur est de 140M - de 3078 M du début de la bande du seuil 22 à la fin de la piste 22: la largeur diminue de 140M à 115,76M - de la fin de la piste 22 à la fin du SWY 22: la largeur diminue de 115,76M à 95,4M - de la fin de SWY 22 à la fin de la bande: la largeur diminue de 95,4M à 78,3M RESA 22 dimensions (M) : 90 x150 Longitunal Slope : 0.14% Strip : Right side of runway 22 centreline (M): 3240 x 140 Left side of runway 22 centreline: (in the direction of landing 22) - from the start of the strip up to 3078 M from threshold 22: the width is 140 M - from 3078 M from

			strip at threshold 04 to 42 M from said threshold : the width increases progressively from 78.3 M to 140 M From 42 M from threshold 04 to the end of the strip at threshold 22 : The width is 140 M		the start of the strip at threshold 22 to the end of runway 22: the width decreases from 140 M to 115.76M –from the end of RWY22 to the end of SWY22: the width decreases from 115.76M to 95.4M –from the end of SWY22 to the end of the strip: the width decreases from 95.4M to 78.3M
0.0% 0.14%	60x45	300x45	3240x140 Dans le sens de l'atterrissage 22 Côte droit de l'axe de piste 22 : 3240 x 140 Côte gauche de l'axe de piste 22 : • du début de la bande jusqu'à 3078 M du seuil 22 : la largeur est de 140 M • De 3078 M du début de la bande au seuil 22 à la fin de la bande au seuil 04 : la largeur diminue progressivement de 140 M à 78,3 M / In the direction of landing 22 Right side of runway centerline 22 : 3240 X 140 Left side of runway centerline 22 : • From the start of the	Voir carte d'Obstacles See Obstacles Chart	RESA 04 dimensions (M) :90 x90 Pente Longitudinale : 0.14% Bande : Côté droit de l'axe de piste 22 : 3240 x 140 Côté gauche de l'axe de piste 22: (dans le sens de l'atterrissage 22) –du début de la bande jusqu'à 3078 M du seuil22: la largeur est de 140M –de 3078 M du début de la bande du seuil 22 à la fin de la piste 22: la largeur diminue de 140M à 115,76M –de la fin de la piste 22 à la fin du SW/Y 22: la largeur diminue de 115,76M à 95,4M –de la fin de SW/Y 22 à la fin de la bande: la largeur diminue de 95,4M à 78,3M RESA 04 dimensions (M) :90 x90 Longitudinal Slope : 0.14% Strip : Right side of runway 22 centreline: 3240 x 140 Left side of runway 22 centreline: (in the direction of landing 22) –from the start of the strip up to 3078 M from threshold 22: the width is 140 M –from 3078 M from the start of the strip at threshold 22 to the end of runway 22: the width decreases

			strip to 3078 M from threshold 22 : the width is 140 M From 3078 M from the start of the strip at threshold 22 to the end of the strip at threshold 04, the width gradually decreases from 140 M to 78.3 M		from 140 M to 115.76M from the end of RWY22 to the end of SWY22: the width decreases from 115.76M to 95.4M from the end of SWY22 to the end of the strip: the width decreases from 95.4M to 78.3M
--	--	--	---	--	--

DXXX —AD2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Désignation de la piste <i>RWY Designator</i>	Longueur, espacement couleur des feux de bord de piste <i>RWY edge lights, length, spacing, colour, intensity</i>
1	7
04	3000 M- 60 M -LIH Blanc sur les 2 400 premiers mètres et Jaune sur les 600 derniers mètres / <i>White on the first 2 400 meters and Yellow on the last 600 meters</i>
22	3000 M- 60 M -LIH Blanc sur les 2 400 premiers mètres et Jaune sur les 600 derniers mètres / <i>White on the first 2 400 meters and Yellow on the last 600 meters</i>

DXXX—AD2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION AUXILIAIRE

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

5	Observations/Remarks	Obstacles importants balisés de jour et de nuit Feux de protection de piste sur les taxiways B et C : Jaune	High obstacles with day marking and night obstruction light Runway guard lights on taxiways B and C : yellow
---	----------------------	--	---

MODIFIER/MODIFY DXXX-AD2.2, DXXX-AD2.6, DXXX-AD2.9, DXXX-AD2.12, DXXX-AD2.14, DXXX-AD2.15

FIN/END